

Fragmento de LA VILLA DE DON FADRIQUE, dicho por Dolores Maqueda Díaz-Maroto, de 36 años.

Recogido por Francisco Mendoza el 22 de setiembre de 1979. Son 4 octosílabos.

Versión de VALENCIA sin lugar, dicha por Encarna Martínez Sánchez, de 62 años, albaceteña, que la aprendió de una mujer valenciana.

Recogida por M^ª Carmen Castelló Martínez para mi colección en mayo de 1978. Tiene 31 octosílabos.

Post scriptum.

Por haber llegado a mis manos cuando este artículo ya estaba en pruebas, no he podido aprovechar el estudio de Marguerite Mizrahi Morton "Tamar: Variations on a Theme", publicado en *El Romancero hoy: Poética* (Madrid, Cátedra-Seminario Menéndez Pidal, 1979), págs. 305-311. Tras analizar las diferentes soluciones que se dan en las distintas regiones al problema del incesto en nuestro romance, en la pág. 311 cita la versión de El Bonillo (*a*) como representativa del Sur de la Península.

Añádase que en marzo de 1980 mi alumna Rosa M^ª López Sánchez recogió una versión de 28 octosílabos en POZO CAÑADA (ay. Albacete), dicha por Eloína García López, de 40 años. En ella el protagonista se llama *Avelino*, los doctores son "los mejores de España" y el diagnóstico es *preñada*; termina con el verso "Su hermano, que estaba enfrente, se echó la mano a la cara".

F. M. D—M.